



## 35 véhicules de lutte anti-incendie de Scania pour la ville de Hambourg

Kloten, 9 juin 2016

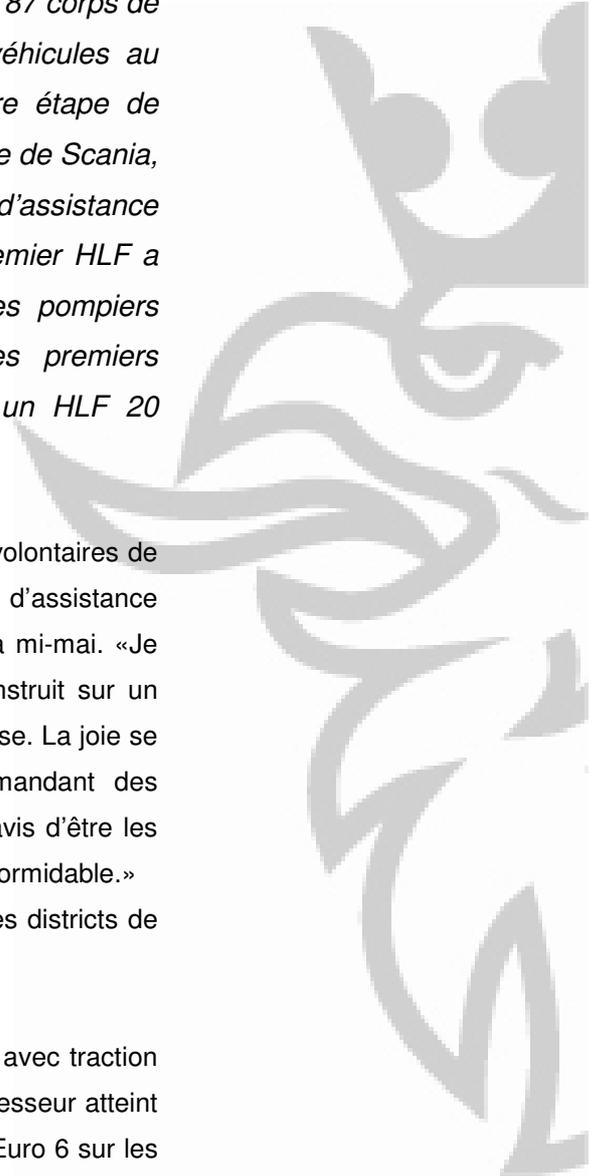
*La ville hanséatique de Hambourg envisage d'équiper les 87 corps de pompiers volontaires de la ville avec des nouveaux véhicules au cours des prochaines huit années. Dans une première étape de quatre ans, elle prendra 35 véhicules de lutte anti-incendie de Scania, tous des véhicules d'extinction et d'assistance (Hilfeleistungslöschfahrzeuge HLF) Scania P320. Le premier HLF a récemment été mis en service – pour le bonheur des pompiers volontaires de Billstedt-Horn, qui sont désormais les premiers sapeurs-pompiers de Hambourg à se déplacer avec un HLF 20 Scania P320.*

Andre Wronski, commandant régional des corps de pompiers volontaires de Hambourg, a officiellement remis le véhicule d'extinction et d'assistance (HLF 20) aux sapeurs-pompiers du quartier Billstedt-Horn à la mi-mai. «Je me réjouis particulièrement que le nouveau véhicule soit construit sur un châssis de Scania», a constaté Wronski à l'occasion de la remise. La joie se lisait également sur le visage de Matthias Proske, commandant des pompiers volontaires de Billstedt-Horn: «Nous sommes très ravis d'être les premiers à recevoir le nouveau véhicule. Il s'agit d'un véhicule formidable.» Avec 250 à 350 interventions par an, Billstedt compte parmi les districts de Hambourg avec le plus d'opérations.

Le véhicule neuf mentionné est un Scania P320 CB 4x4 HHZ avec traction intégrale. Le moteur à cinq cylindres en ligne avec turbocompresseur atteint une puissance de 320 ch à 1'900 tr/min et répond à la norme Euro 6 sur les gaz d'échappement. S'y ajoute une boîte de vitesses automatique à convertisseur d'Allison à six rapports. «La transmission intégrale permanente soutient particulièrement les pompiers dans les zones inondables et la boîte automatique est quasiment auto-explicative», assure Rainer Spahl, directeur de la région Scania Nord. De plus, le véhicule dispose d'une profondeur de gué de plus de 800 millimètres, un atout indispensable dans les zones inondables avec niveau de danger 1. «Pour ce qui est de la disponibilité du véhicule», ajoute Spahl, «Scania se distingue par son système modulaire standardisé assurant une disponibilité élevée

Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch



des pièces de rechange. Ainsi, les véhicules de pompiers sont rapidement prêts pour de nouvelles interventions suite à un dommage d'accident.»

Le compartiment de conduite qui peut contenir jusqu'à neuf sapeurs-pompiers constitue également une particularité. La CrewCab CP31, la longue cabine double de Scania, est fabriquée en tôle entièrement galvanisée et promet d'être un compagnon durable et robuste.

Ayant remporté l'appel d'offres européen pour la livraison des véhicules complets, le carrossier Magirus est responsable de la superstructure de pompiers. «Quel que soit le constructeur du véhicule, la disposition de l'équipement ainsi que la commande de la pompe sont pratiquement identiques sur tous les nouveaux camions des corps de sapeurs-pompiers volontaires et professionnels. Cela permet aux pompiers de Hambourg de se familiariser rapidement avec chaque véhicule dans tous les quartiers», explique Thorsten Ahrens. Lors de l'appel d'offres, les inspecteurs d'incendie collaborent très étroitement avec les praticiens. C'est eux qui déterminent les détails. «Nous accordons la priorité la plus élevée à l'acquisition de bons véhicules pour les utilisateurs», souligne l'acheteur technique de véhicules d'extinction, de levage, de secours et de véhicules spéciaux. Car c'est eux qui travaillent avec quotidiennement. La deuxième priorité concerne la manipulation simple du véhicule et la possibilité de les remettre rapidement en service. «Tout ça, le nouveau Scania peut nous l'offrir», commente Ahrens.

Kloten, 9 juin 2016

## SCANIA – King of the Road



Hambourg prévoit d'équiper les 87 corps de pompiers volontaires de la ville avec des nouveaux véhicules. Les pompiers volontaires de Billstedt-Horn sont les premiers à conduire un véhicule d'extinction et d'assistance (HLF) Scania P320 lors de leurs interventions.

Scania Suisse SA  
Steinackerstrasse 57  
CH-8302 Kloten

En cas de questions:  
Tobias Schönenberger  
Chef Marketing / RP  
Tél. +41 (0)44 800 13 64  
tobias.schoenenberger@scania.ch  
www.scania.ch